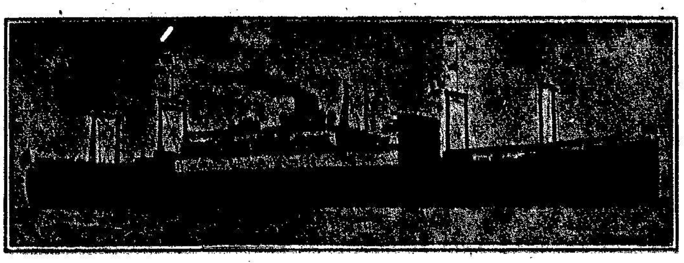
美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港弍十日

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘一萬壹千零大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均有備有枕頭嘅草毡床位寬濶電灯光明冷有爐熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞　貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥

每逢十二天一水船（〇代統）

▲由域開返港日期船期

者化臣總統　叁月二十一
架蘭總統　四月一号
尾地臣總統　四月十三
麥根利總統　四月廿五
仄臣總統　五月五号

另設有特別大艙女位價甚相宜

[illegible]代理人 Lee Hing Chong Co. 523 Fisgard St. Box 1416 Victoria B.C.
[illegible]代理人 Wing Chong Yuen 536 Carrall Box 42, Vancouver B.C.
[illegible]代理人 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

雲高 萬勝隆 華埠
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver. B. C.

本公司現辦到大宗雜貨藥材正粤城各種臘味價甚相宜遠近僑胞若來幫助格外歡迎

舖在片打街東九十二號
▲喊線（矢厘）一四三一
壽士余躍瀾君
司理人黃雲湨 黃信鏞 余朋和 甄永霖 啓

寶生巧造金器首飾
經理廣州黃灼生

大力自來補

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦精強不會青年健將一索得男〇遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腸虛寒疝經帶病男女先後天虛均奇效〇本市上莊陽藥之操腎溜精有[illegible]上者有天淵

特製每元加料 三元試服一元

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
精造圖章兼電模

諸君光顧請來片打街四十五號

電話矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
司理人馬玉球 黃廣權

▼〇▲企霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖弍樓

▲男子各等衣着俱全

其布料則重身其欵式則趨時童子着起則英勇此爲夏日最合之衣服者也現存無多及早來購是荷

腰衫一元
短袴壹元
短褲一元
長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎袴二元五毫

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

圖新軒 圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone. Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

▲僑胞注意

本軒現印有（加拿大苛待中國移民新例修改後之全文）發售 每册一毛 包支寄費

▲并印備圖章樣本函索奉贈 廣招商人代理 利權從優奉給

雲埠片打街東門牌二五八號半
司理人林立棠啓

榮譚尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒英洲魚迄今明辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣實因各貨號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種求粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個殷實商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自用機器攪粉偽攙雜粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣到破失味之敗雖係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色應不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉（四磅庄）全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▼〇▲云高華埠鏡明影相館廣告

本館影相光陰得宜工精料真永不變色無論大小相片惟妙惟肖玲瓏靚滑快捷妥當且有新欵大光燈日夜均能撮影以利便同胞如蒙光顧感佩殊深

King Ming Studio
113 Pender St. E.
Phone Sey. 6711
Vancouver, B. C.
吳鏡明拔啓

雲高 合生號 華埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮絲米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵絲巾顧繡檯圍及各欵竹器送禮物品磁器日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎唐山新到臘味金英芳水仙花頭新枝千西字蔴雀牌

信箱五六零 喊線（矢壓）六二五六
司理鄭厚和 福藉啟

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所。。羈棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

雲高 義泰藥房 華埠
G. HIGH Co.
Phone Sev. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

▲辦到大帮書籍（詳細書目函索郵寄）

常有中西良葯機器唱碟化粧香品正德國樹仔墨剃刀鉸剪刀仔發售價極相宜

▲接理環球電報

中國香港各處滙兌 快捷
坎屬 無悞

▼〇▲名利客棧廣告

敬者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫烘電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
▲電話（矢壓）一八九五

MING LEE ROOMS
139 ender St. E.
Phone Sey. 1895
Vancouver,
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

▲寓客注意

啓者本旅館開設[illegible]年各界人士旅寓[illegible]咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有德律風話線利用現定價每客位一宿收銀[illegible]者收銀[illegible]一星期收價[illegible]以上此佈

雲高化埠和市旅館主人啓

Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese
Mgrs.

廣利泰

▲遷舖廣告

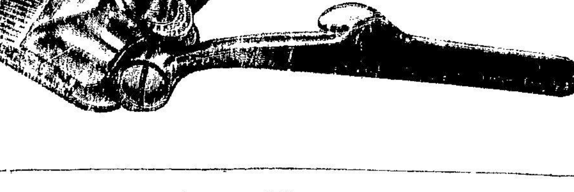
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠分易 諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢壓）三弍弍六

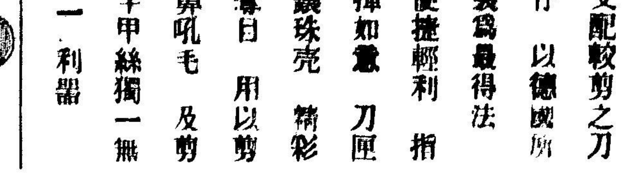
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰
代理人
司理人
鄭華照
鄭廣耀 謹啓

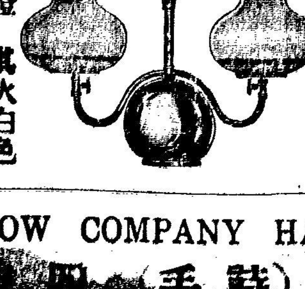
環球公司銅鐵發行



德美兩國所製之薙髮偈馳譽 本公司特向最名廠所出之貨擇選辦 以應僑胞購用



支配較剪之刀仔 以德國所製爲最得法 便捷輕利 指揮如意 刀匣鑲珠殼 精彩奪目 用以剪鼻吼毛 及剪手甲絲 獨一無二 利器



新式大光燈 其火白色光芒射目 如同白[illegible]能察秋毫 此燈用于市舖與及火水均合 包無烟氣 包無危險 凡無電燈之處 最爲合用

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

環球公司大鐵行舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌三十三號開張 電話（[illegible]）[illegible]